

Mitteilungen

ISSN 0723-0745

Amtsblatt der Freien Universität Berlin

56/2011, 16. Dezember 2011

INHALTSÜBERSICHT

Sechste Ordnung zur Änderung der Studienordnung für den Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV) in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften der Freien Universität Berlin	1454
Sechste Ordnung zur Änderung der Prüfungsordnung für den Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV) in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften der Freien Universität Berlin	1460

**Sechste Ordnung zur Änderung
der Studienordnung für den Studienbereich
Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV)
in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs
Geschichts- und Kulturwissenschaften
der Freien Universität Berlin**

Präambel

Aufgrund von § 14 Abs. 1 Nr. 2 Teilgrundordnung (Erprobungsmodell) der Freien Universität Berlin vom 27. Oktober 1998 (FU-Mitteilungen 24/1998) hat der Fachbereichsrat des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften am 19. Oktober 2011 folgende Sechste Ordnung zur Änderung der Studienordnung für den Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV) in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften vom 5. Oktober 2007 (FU-Mit-

teilungen 72/2007, S. 2202), zuletzt geändert am 15. Dezember 2010 (FU-Mitteilungen 1/2011, S. 2), erlassen: *

Artikel I

1. § 2 Abs. 1 wird um die Ziffern 37 „Berufspraxis für Islamwissenschaftlerinnen und Islamwissenschaftler“, 38 „Praxisbezug der Islamwissenschaft“, 39 „Alttürkisch“, 40 „Mitteltürkisch“ und 41 „Phonetik, Morphologie und Syntax alternativer moderner Türkssprachen“ ergänzt.
2. In der Anlage (zu § 2 Abs. 2) werden nach der Beschreibung für das Modul „Einführung in die Provenienzforschung (Teil 2)“ die folgenden Modulbeschreibungen eingefügt:

* Diese Ordnung ist von der für Hochschulen zuständigen Senatsverwaltung am 28. November 2011 zur Kenntnis genommen worden.

Modul: Berufspraxis für Islamwissenschaftlerinnen und Islamwissenschaftler			
Hochschule/Fachbereich/Institut: Freie Universität Berlin/Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften/ Institut für Islamwissenschaft			
Modulverantwortliche/r: Dozentinnen und Dozenten des Moduls			
Zugangsvoraussetzungen: Keine			
Qualifikationsziele: Die Studentinnen und Studenten besitzen Kompetenzen, die für eine erfolgreiche Tätigkeit in den Berufsfeldern Erwachsenenbildung, Museumspädagogik, Migrantenarbeit, Publizistik und innere Sicherheit, in denen die Auseinandersetzung mit dem Islam immer mehr an Bedeutung gewinnt, erforderlich sind. Sie sind in der Lage, gesellschaftlich relevante fachbezogene Themen einer breiteren, auch nichtwissenschaftlichen Öffentlichkeit schriftlich und mündlich zu kommunizieren und ihre Fachkompetenz zu öffentlichen Debatten über diese Themen beizutragen. Sie können gängigen Stereotypen eine differenzierte Perspektive entgegenstellen, die der Vielschichtigkeit muslimisch geprägter Gesellschaften und religiöser Phänomene Rechnung trägt.			
Inhalte: Im Mittelpunkt des Moduls steht die Behandlung von Themen, die für die spätere Berufspraxis von Islamwissenschaftlerinnen und Islamwissenschaftlern relevant sind. Dazu gehören das Verhältnis zwischen Muslimen und Nichtmuslimen, Genderrollen in muslimisch geprägten Gesellschaften sowie verschiedene Islamkonzeptionen, Fragen von Gewaltbereitschaft und Toleranz und die Rolle von muslimischen Gemeinschaften in nichtmuslimischen Mehrheitsgesellschaften. Dabei besitzen die Einbettung fachlicher Fragen in breitere kulturwissenschaftliche Debatten und die Erarbeitung von Strategien der zieladäquaten Präsentation eine zentrale Bedeutung.			
Lehr- und Lernformen	Präsenzstudium (Semesterwochenstunden = SWS)	Formen aktiver Teilnahme	Arbeitsaufwand (Stunden)
Seminar inklusive praktischer Übungen	2	Seminargespräche auf der Grundlage von Unterrichtsmitteln, Quellen und Fachliteratur, von schriftlichen und/oder mündlichen Arbeitsaufträgen, einzeln oder in kleinen Gruppen. Anfertigen kurzer Präsentationen und schriftlicher Texte	Präsenzzeit 30 Vor- und Nachbereitung 75 Prüfung und Prüfungsvorbereitung 45
Veranstaltungssprache:		Deutsch	
Arbeitszeitaufwand insgesamt:		150 Stunden	5 LP
Dauer des Moduls:		Ein Semester	
Häufigkeit des Angebots:		Nach Verfügbarkeit	
Verwendbarkeit:		Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (Kompetenzbereich Fachnahe Zusatzqualifikationen) für Studierende des Bachelorstudiengangs Geschichte und Kultur des Vorderen Orients, Schwerpunkt Islamwissenschaft	

Modul: Praxisbezug der Islamwissenschaft			
Hochschule/Fachbereich/Institut: Freie Universität Berlin/Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften/ Institut für Islamwissenschaft			
Modulverantwortliche/r: Dozentinnen und Dozenten des Moduls			
Zugangsvoraussetzungen: Keine			
Qualifikationsziele: Die Studentinnen und Studenten können die Islamwissenschaft als Disziplin im Verhältnis zu anderen Fächern, insbesondere angesichts der Orientalismusdebatte und der zunehmenden Relevanz islamischer Theologie, historisch und aktuell verorten. Sie sind in der Lage, zentrale sozial-, kultur- und geisteswissenschaftliche Theorien und Methoden für eine spätere Berufspraxis – z. B. im dokumentarischen Bereich oder in der Medienanalyse – unter neuer Zielsetzung anzuwenden. Sie können Positionen und Rechercheergebnisse mündlich und schriftlich präsentieren und die Darstellungsform an unterschiedliche Zwecke in den Bereichen Wissenschaft, Journalismus, Politikberatung, Erwachsenenbildung u. a. anpassen.			
Inhalte: Im Mittelpunkt des Moduls steht die Auseinandersetzung mit Theorien und Methoden, die für zukünftige Tätigkeitsfelder von Islamwissenschaftlerinnen und Islamwissenschaftlern von Bedeutung sind. Dies sind vor allem Theorien und Methoden der Textarbeit unter besonderer Berücksichtigung historisch-kritischer sowie kultur- und gesellschaftswissenschaftlicher Zugänge. Diese Ansätze werden anhand praxisorientierter Fallbeispiele diskutiert und eingeübt. Die Studentinnen und Studenten erwerben praxisbezogene Arbeitstechniken und Schreibkompetenzen zur Erweiterung der mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit mit Blick auf die unterschiedlichen Anforderungen an wissenschaftliche, journalistische, didaktische oder beratende Texte.			
Lehr- und Lernformen	Präsenzstudium (Semesterwochenstunden = SWS)	Formen aktiver Teilnahme	Arbeitsaufwand (Stunden)
Seminar inklusive praktischer Übungen	2	Lektüre und Diskussion von Texten; Übungen anhand von Fallbeispielen; Anfertigen kurzer Präsentationen und schriftlicher Texte	Präsenzzeit 30 Vor- und Nachbereitung 75 Prüfung und Prüfungsvorbereitung 45
Veranstaltungssprache:		Deutsch	
Arbeitszeitaufwand insgesamt:		150 Stunden	5 LP
Dauer des Moduls:		Ein Semester	
Häufigkeit des Angebots:		Nach Verfügbarkeit	
Verwendbarkeit:		Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (Kompetenzbereich Fachnahe Zusatzqualifikationen) für Studierende des Bachelorstudiengangs Geschichte und Kultur des Vorderen Orients, Schwerpunkt Islamwissenschaft	

Modul: Alttürkisch									
Hochschule/Fachbereich/Institut: Freie Universität Berlin/Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften/ Institut für Turkologie									
Modulverantwortliche/r: Dozentinnen und Dozenten des Moduls									
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“									
Qualifikationsziele: Die Studentinnen und Studenten verfügen über exemplarische Grundkenntnisse zumindest einer der alttürkischen Schriften und Orthographien, kennen die Grundzüge der alttürkischen Grammatik und sind in der Lage, einfache, leserliche Primärtexte zu lesen und zu übersetzen. Sie besitzen die Befähigung zur wissenschaftlichen Transkription des Alttürkischen. Sie können die unterschiedlichen kulturellen Hintergründe (Tängriismus, Christentum, Manichäismus, Buddhismus, Islam) der jeweiligen Textgruppen verstehen und übersetzte Texte selbstständig den jeweils zugrundeliegenden Kulturen zuordnen. Besonderer Wert wird hierbei auf Sensibilisierung für Genderfragen (psychologische und körperliche Aspekte der Geschlechterbeziehungen) gelegt.									
Inhalte: Das Modul vermittelt Grundkenntnisse der alttürkischen Phonetik/Phonologie, Morphologie und Syntax. Im Mittelpunkt stehen die Lektüre von einfachen, ausgewählten Texten sowie das Transkribieren und Übersetzen aus dem Alttürkischen ins Deutsche oder Englische. Anhand der verwendeten Texte erfolgen weiterhin kurze Einführungen in Fragen der alttürkischen Kultur, Religion, Außenbeziehungen etc. Soweit möglich sollen Texte verwendet werden, die eine Behandlung von Genderfragen zulassen.									
Lehr- und Lernformen	Präsenzstudium (Semesterwochenstunden = SWS)	Formen aktiver Teilnahme	Arbeitsaufwand (Stunden)						
Seminar inklusive Übungen	2	Übertragen von alttürkischen Texten aus der alttürkischen Schrift in die lateinische; praktisches Arbeiten mit alttürkischen Texten und Wörterbüchern, Lese-, Transkriptions- und Übersetzungsübungen in schriftlicher und mündlicher Form	<table border="0"> <tr> <td>Präsenzzeit Seminar</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Vor- und Nachbereitung Seminar</td> <td>75</td> </tr> <tr> <td>Prüfung und Prüfungsvorbereitung</td> <td>45</td> </tr> </table>	Präsenzzeit Seminar	30	Vor- und Nachbereitung Seminar	75	Prüfung und Prüfungsvorbereitung	45
Präsenzzeit Seminar	30								
Vor- und Nachbereitung Seminar	75								
Prüfung und Prüfungsvorbereitung	45								
Veranstaltungssprache:		Deutsch, alternativ Englisch							
Arbeitszeitaufwand insgesamt:		150 Stunden							
Dauer des Moduls:		Ein Semester							
Häufigkeit des Angebots:		Nach Verfügbarkeit							
Verwendbarkeit:		Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (Kompetenzbereich Fachnahe Zusatzqualifikationen) in den Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften							

Modul: Mitteltürkisch									
Hochschule/Fachbereich/Institut: Freie Universität Berlin/Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften/ Institut für Turkologie									
Modulverantwortliche/r: Dozentinnen und Dozenten des Moduls									
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“									
Qualifikationsziele: Die Studentinnen und Studenten verfügen über exemplarische Kenntnisse einer der nicht-osmanischen mitteltürkischen Sprachen, kennen die Grundzüge deren Grammatik und sind in der Lage, einfache, leserliche Primärtexte zu lesen und zu übersetzen. Sie besitzen die Befähigung zur wissenschaftlichen Transkription der jeweiligen mitteltürkischen Sprache. Die Studentinnen und Studenten können die kulturellen Hintergründe (islamische Zivilisation im jeweiligen lokalen und zeitlichen Rahmen) verstehen und übersetzte Texte selbstständig einordnen. Besonderer Wert wird hierbei auf Sensibilisierung für Genderfragen (psychologische und körperliche Aspekte der Geschlechterbeziehungen), insbesondere auch auf dem Sektor der Homosexualität gelegt.									
Inhalte: Das Modul vermittelt Grundkenntnisse der Phonetik/Phonologie, Morphologie und Syntax der jeweiligen mitteltürkischen Sprache. Im Mittelpunkt stehen die Lektüre von einfachen, ausgewählten Texten sowie das Transkribieren und Übersetzen aus der jeweiligen mitteltürkischen Sprache ins Deutsche oder Englische. Anhand der verwendeten Texte erfolgen weiterhin kurze Einführungen in Fragen der jeweiligen lokalen mitteltürkischen Kultur, der politisch-kulturell relevanten Außenbeziehungen etc. Soweit möglich sollen Texte verwendet werden, die eine Behandlung von Genderfragen aller Art zulassen.									
Lehr- und Lernformen	Präsenzstudium (Semesterwochenstunden = SWS)	Formen aktiver Teilnahme	Arbeitsaufwand (Stunden)						
Seminar inklusive Übungen	2	Übertragen von mitteltürkischen Texten aus der mitteltürkischen Schrift in die lateinische; praktisches Arbeiten mit mitteltürkischen Texten und Wörterbüchern, Lese-, Transkriptions- und Übersetzungsübungen in schriftlicher und mündlicher Form	<table> <tr> <td>Präsenzzeit Seminar</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Vor- und Nachbereitung Seminar</td> <td>75</td> </tr> <tr> <td>Prüfung und Prüfungsvorbereitung</td> <td>45</td> </tr> </table>	Präsenzzeit Seminar	30	Vor- und Nachbereitung Seminar	75	Prüfung und Prüfungsvorbereitung	45
Präsenzzeit Seminar	30								
Vor- und Nachbereitung Seminar	75								
Prüfung und Prüfungsvorbereitung	45								
Veranstaltungssprache:		Deutsch, alternativ Englisch							
Arbeitszeitaufwand insgesamt:		150 Stunden							
Dauer des Moduls:		Ein Semester							
Häufigkeit des Angebots:		Nach Verfügbarkeit							
Verwendbarkeit:		Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (Kompetenzbereich Fachnahe Zusatzqualifikationen) in den Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften							

Modul: Phonetik, Morphologie und Syntax alternativer moderner Türkisprachen			
Hochschule/Fachbereich/Institut: Freie Universität Berlin/Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften/ Institut für Turkologie			
Modulverantwortliche/r: Dozentinnen und Dozenten des Moduls			
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“			
Qualifikationsziele: Die Studentinnen und Studenten besitzen die Fähigkeit zur Bestimmung anderer Türkisprachen als Türkeitürkisch sowie zu ihrer synchronen, diachronen und arealtypologischen Eigenheiten. Sie verfügen über eine notwendige kulturelle Rahmenkompetenz und sind in der Lage, einfache Texte unter Zuhilfenahme von Wörterbüchern zu übersetzen und zu interpretieren. Besonderer Wert wird hierbei auf die Ausdrucksmöglichkeit von Geschlechtspezifität in nicht-genusmarkierenden Sprachen gelegt.			
Inhalte: Das Modul vermittelt vertiefte sprachliche Kenntnisse einer Türkisprache außerhalb der Türkei. In Betracht kommen: Aseri, Gagausisch, Türkmenisch, Karaimisch, Krimtatarisch, Tatarisch, Baschkirisch, Nogaisch, Kasachisch, Karatschaisch-Balkarisch, Kumükisch, Karakalpakisch, Kirgisisch, Sibirisch-Tatarisch, Usbekisch, Neuuigurisch, Altaitürkisch, Chakassisch, Schorisch, Tschulymtürkisch, Tuvinisch, Tofalarisch, Jakutisch, Gelbuigurisch, Salarisch. Ziel ist die Erweiterung und Anpassung der grammatischen Kenntnisse des Türkeitürkischen auf bzw. an die Verhältnisse in modernen Türkisprachen außerhalb der Türkei.			
Lehr- und Lernformen	Präsenzstudium (Semesterwochenstunden = SWS)	Formen aktiver Teilnahme	Arbeitsaufwand (Stunden)
Seminar inklusive Übungen	2	Unterrichtsgespräch, Übersetzungsarbeit, schriftlich vorbereitete Stellungnahmen	Präsenzzeit Seminar 30 Vor- und Nachbereitung Seminar 75 Prüfung und Prüfungsvorbereitung 45
Veranstaltungssprache:		Deutsch, alternativ Englisch	
Arbeitszeitaufwand insgesamt:		150 Stunden	
Dauer des Moduls:		Ein Semester	
Häufigkeit des Angebots:		Nach Verfügbarkeit	
Verwendbarkeit:		Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (Kompetenzbereich Fachnahe Zusatzqualifikationen) in den Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften	

Artikel II

Diese Ordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den FU-Mitteilungen (Amtsblatt der Freien Universität Berlin) in Kraft.

**Sechste Ordnung zur Änderung
der Prüfungsordnung für den Studienbereich
Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV)
in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs
Geschichts- und Kulturwissenschaften
der Freien Universität Berlin**

folgende Sechste Ordnung zur Änderung der Prüfungsordnung für den Studienbereich Allgemeine Berufsvorbereitung (ABV) in Bachelorstudiengängen des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften vom 5. Oktober 2007 (FU-Mitteilungen 72/2007, S. 2202), zuletzt geändert am 15. Dezember 2010 (FU-Mitteilungen 1/2011, S. 4), erlassen:*

Präambel

Aufgrund von § 14 Abs. 1 Nr. 2 Teilgrundordnung (Erprobungsmodell) der Freien Universität Berlin vom 27. Oktober 1998 (FU-Mitteilungen 24/1998) hat der Fachbereichsrat des Fachbereichs Geschichts- und Kulturwissenschaften am 19. Oktober und 2. November 2011

Artikel I

In der Anlage (zu § 2 Abs. 2) werden nach der Beschreibung für das Modul „Einführung in die Provenienzforschung (Teil 2)“ die folgenden Modulbeschreibungen eingefügt:

Modul: Berufspraxis für Islamwissenschaftlerinnen und Islamwissenschaftler		
Zugangsvoraussetzungen: Keine		
Lehr- und Lernformen	Modulprüfung	Pflicht zu regelmäßiger Teilnahme
Seminar inklusive praktischer Übungen	Hausarbeit (ca. 5 Seiten, ca. 1 500 Wörter)	Ja
Leistungspunkte: 5		

Modul: Praxisbezug der Islamwissenschaft		
Zugangsvoraussetzungen: Keine		
Lehr- und Lernformen	Modulprüfung	Pflicht zu regelmäßiger Teilnahme
Seminar inklusive praktischer Übungen	Hausarbeit (ca. 5 Seiten, ca. 1 500 Wörter)	Ja
Leistungspunkte: 5		

Modul: Alttürkisch		
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“		
Lehr- und Lernformen	Modulprüfung	Pflicht zu regelmäßiger Teilnahme
Seminar	Hausarbeit (ca. 5 Seiten, ca. 1 500 Wörter)	Ja
Leistungspunkte: 5		

Modul: Mitteltürkisch		
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“		
Lehr- und Lernformen	Modulprüfung	Pflicht zu regelmäßiger Teilnahme
Seminar	Hausarbeit (ca. 5 Seiten, ca. 1 500 Wörter)	Ja
Leistungspunkte: 5		

* Diese Ordnung ist von der für Hochschulen zuständigen Senatsverwaltung am 28. November 2011 bestätigt worden.

Modul: Phonetik, Morphologie und Syntax alternativer moderner Türkssprachen		
Zugangsvoraussetzungen: Erfolgreiche Absolvierung des Moduls „Grundlagen der türkischen Grammatik“		
Lehr- und Lernformen	Modulprüfung	Pflicht zu regelmäßiger Teilnahme
Seminar	Hausarbeit (ca. 5 Seiten, ca. 1 500 Wörter)	Ja
Leistungspunkte: 5		

Artikel II

Diese Ordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den FU-Mitteilungen (Amtsblatt der Freien Universität Berlin) in Kraft.

Herausgeber: Das Präsidium der Freien Universität Berlin, Kaiserswerther Straße 16–18, 14195 Berlin
Verlag und Vertrieb: Kulturbuch-Verlag GmbH, Postfach 47 04 49, 12313 Berlin
Hausadresse: Berlin-Buckow, Sprosserweg 3, 12351 Berlin
Telefon: Verkauf 661 84 84; Telefax: 661 78 28
Internet: <http://www.kulturbuch-verlag.de>
E-Mail: kbvinfo@kulturbuch-verlag.de

ISSN: 0723-0745

Der Versand erfolgt über eine Adressdatei, die mit Hilfe der automatisierten Datenverarbeitung geführt wird (§ 10 Berliner Datenschutzgesetz).
Das Amtsblatt der FU ist im Internet abrufbar unter www.fu-berlin.de/service/zuvdocs/amtsblatt.